

ԵՐՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԲԱՆԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ TALKS թո:քս

<p>Բանակցությունների արդյունքում գործակալական համաձայնագիր ստորագրվեց:</p>	<p>An agency agreement was signed as a result of the talks.</p>	<p>ըն աջընսի ըգրխմընթ վոգ սայնդ ւսգ ը ըիզալթ ըվ դը թո:քս</p>
<p>Երկար ժամանակ է, ինչ առևտուր ենք անում ձեզ հետ և գիտենք, որ ձեր ֆիրման վստահելի է: Վերջերս մեր հիմնարկը գործնական կապեր է հաստատել Ֆրանսիայի հետ: Մենք ուրախ ենք գործնական հարաբերություններ հաստատել ձեր ֆիրմայի հետ: Այս գործարքը հետագայում լավ արդյունք կտա: Իսկ առաջ երբևէ գործ ունեցել էիք այդ ֆիրմայի հետ: Դուք գոհ եք գործարքից: Մինչև պայմանագրի ստորագրումը մենք պետք է մի քանի կետ ճշգրտենք: Ուրախ եմ հայտնելու, որ մինչև այժմ պայմանագրի կատարումը ընթացել է ժամկետին համաձայն:</p>	<p>We've been doing business with you for a long time, and know that the firm is a reliable one. Our office has established business contacts with France lately. We are glad to establish business relations with your company. This transaction will lead to good business in future. Had you ever done business vyith that company before? Are you satisfied with the transaction ? Before signing the contract we must finalize some points. I'm glad to say that so far the fulfilment of the Contract has been strictly according to the schedule.</p>	<p>ուիըվ բխն դուին բիզնիս ուիդ յու ֆոր ը լոն թայմ, ընդ նոու դաթ դը ֆը:մ իզ ը ըիլայըբլ ուան աուը օֆիս հագ իսթւսբլիշթ բիզնիս քոնթաքթս վիդ ֆրանս լէյթլի ուի ա: գլադ թու իսթաբլիշ բիզնիս Բիլէշընգ ՎԻԴ յո: քամփընի դիս թրանզաքշըն ուիլ լիսդ թը գու:դ բիզնիս ին ֆյուչը հադ յու էվը դան բիզնիս ուիդ դէթ քամփընի բիֆո: ա: յու սաթիսֆայդ ուիդ դը թրանզաքշըն բիֆո: սայնին դը քոնթաքթս վի մասթ ֆայնըլայզ սամ փոյնթս այըմ գլադ թը սէյ դաթ սոու թը ֆուլֆիլմընթ ըվ դը քոնթաքթս հագ բխն սթրիքթլի ըքո:դին թու դը սքեդյուրլ</p>
<p>Դժբախտաբար պայմանագրերը երբեմն խախտվում են: Բանակցությունները երկկողմանի,</p>	<p>Unfortunately, contracts are sometimes infringed. Were the talks bilateral or multilateral? The talks were held in</p>	<p>անֆո:չընթլի քոնթաքթս ա: սըմթայնգ ինֆրինջդ ուը: դը թո:քս բիլաթըբլ օ: մւսլթիլաթըբլ</p>

<p>թե՞ Բագմակողմանի էին: Բանակցություններն ընթանում էին գործնական ոգով: Չնայած բոլոր դժվարություններին պայմանագրի մեր պարտականությունները մենք կատարեցինք ժամանակին: Պայմանագրի ստորագրումը նշանակվել է երկուշաբթի օրը: Պայմանագրի ստորագրումից հետո ոչ մի ուղղում չի թույլատրվում: Կողմերը համաձայնության եկան պայմանագրի մասնակի փոփոխության վերաբերյալ: Մենք երկար բանակցեցինք, մինչև որ համաձայնության եկանք կոմիսիոն վարձատրության վերջնական գումարի վերաբերյալ:</p>	<p>a business-like spirit. In spite of all the difficulties our commitments on the contract were fulfilled on time. The signing of the contract is fixed on Monday. After the Contract is signed no amendments to that Contract can be made. The parties came to terms about the alternations to the contract. We held long discussion before coming to terms about the final amount of the commission.</p>	<p>դը թո:քս ուր: հելդ ին ը բիզնիս-լայք սփի/փթ ին սիայդ ըվ օ:լ դը դիֆիյշըլթիզ սուրը քըմիթմընթս օն դը քոնթրաքթ վը: ֆուլֆիլդ օն թայմ դը սայնինգ ըվ դը քոնթրաքթ իզ ֆիքսթ օն մանդի աֆթը դը քոնթրաքթ իզ սայնդ նոու ըմենդմընթս թու դաթ քոնթրաքթ քան բի մելդ դը փա:թիզ քելմ թու թը:մզ ըբաութ դի ալթը:նէշընզ թու դը քոնթրաքթ ուի հելդ լոն դիսքաշըն բիֆո: քամին թու թը:մզ ըբաութ դը ֆայնըլ ըմաունթ ըվ դը քըմիշըն</p>
<p>Այս կետերը երկար քննարկում են պահանջում: Մա առանձնահատուկ դեպք է, և մենք այն հեշտությամբ չենք լուծի: Մասնավոր առաքումները որ դեպքերում են նախատեսվում պայմանագրում: Որքան շուտ համաձայնության գանք ապրանքի քանակության վերաբերյալ, այնքան ավելի դյուրին կլինի</p>	<p>These points involve long discussion. This is a particular case, we won't settle it easily. In what cases are part deliveries provided for in the contract? The sooner we come to an agreement about the quantity of the goods the easier it will be to settle the price problem. You have full right to reject the goods delayed over 10 weeks. When was the transaction</p>	<p>դի:զ փոյնթս ինվոլվ լոն դիսքաշըն դիս իզ ը փա:թիքյուլը քելս, ուի ուոունթ սեթըլ իթ խզիլի ին ուոթ քելսիզ ա: վուս:թ դիլիվըրիզ փրըվայդիդ ֆոը ին դը քոնթրաքթ դը սու:նը ուի քամ թու ըն ըգրիմընթ ըբաութ դը քվոլըթի ըվ դը գուդզ դի խզիը իթ ուիլ բի թը սեթըլ դը փրայս Փրոբլըմ յու հավ ֆուլ րայթ թը</p>

<p>լուծել գնի հարցը: Դուք լրիվ իրավունք ունեք 10 շաբաթից ավել ուշացած ապրանքը չընդունել: Գործարքը ե՞րբ կնքվեց: Մենք հույսով ենք, որ մեր ներկայացուցիչն այս ամիս մեծ գործարք կը- Կընքի: Մենք հետաքրքրվում ենք ձեր էներգետիկ սարքավորմամբ: արտահերթ նիստ արտահերթ հարց</p>	<p>concluded? We expect our representative to conclude a big transaction this month. We are interested in your power equipment. special session question put out of order</p>	<p>րիջեքք դը գուդգ դիլեյդ օուվը թեն ուխքս ուեն ոուդ դը թրանգաքշըն քընքլուդիդ ուի իքսփեքթ ասուը րեփրիգենթըթիվ թը քընքլուդ ը բիգ թրանգաքշըն դիս մանթ ուի ար ինթըրըսթիդ ին յո փասուը իքվիփմընթ սփեշըլ սեշըն քուէսչըն փուլթ ասուլ ըվ օ:դը</p>
<p>առհասարակ նախ և առաջ այնուամենայնիվ անցողակի հիշատակել անցողակի նշել առաջադրել փաստարկ առաջադրել հարց առաջադրել արտահայտել կարծիք արտահայտել հաղորդում անել սխալ անել առաջարկություն անել եզրակացություն անել հայտարարություն անել ապրանքի վաճառքի մասին հայտարարություն անել անել անհնարինը</p>	<p>in general, generally, altogether, on the whole in the first instance, first of all for all that, still, nevertheless, all the same, however make a casual mention of smth. mention smth. casually make a casual remark put out, move out advise an argument raise a question state, say, tell, express express / utter an opinion make a report make a mistake make an offer (to) draw a conclusion announce put up an advertisement strive for the impossible, try to square the circle</p>	<p>ին ջենըրըլ, ջենըրըլի, օլթըգեդը, օն դը հոուլ ին դը ֆը:սթ ինսթընս, ֆը:սթ ըվ օ:լ ֆոր օ:լ դաթ, սթիլ, նեվըդըլէս, օ:լ դը սեյս մէյք ը քաժուըլ մենշըն ըվ սամթին, մենշըն սամթին քաժուըլի մէյք ը քաժուըլ ըիմա:ք փուլթ ասուլ, մու:վ ասուլ ըդվայգ ըն ա:գյու:մընթ րայգ ը քուէսչըն սթէյթ, սէյ, թէլ, իքսփրէս իքսփրէս / աթը ըն ըփիյըն մէյք ը ըիփո:թ մէյք ը միսթէյք մէյք ըն օֆը (թը) դրո: ը քընքլուժըն ընասուս փուլթ ափ ըն ըդվը:թիսմընթ սթրայվ ֆո: դի իմփոսիբըլ թրայ թը սքուէր դը սը:քըլ</p>
<p>արձանագրել արձանագրել մտքերի</p>	<p>put down/ register in the minutes;</p>	<p>փուլթ դասուն / ըեջիսթը ին դը մինիթս,</p>

<p>փոխանակությունը արտոնյալ արտոնյալ պայմաններով անհամաձայնություն ապահովում ապահովել ապահովել հումքի պահանջը ապահովել կատարումը առաջարկություն առաջարկություն ընդունել ամփոփագիր աջակցություն գործարար գործարար մարդ գործարար մոտեցում գործնական խոսակցություն</p>	<p>enter in the record note down the proceedings privilege, advantage on favourable terms difference of opinion; nonagreement; dissent provision (with), providing (with) provide (with) meet the requirements in raw materials ensure the fulfilment offer, suggestion accept an offer summary, compendium assistance, help, good offices efficient, business-like business man business-like / workman-like approach; smart dealer talk on business matters</p>	<p>էնթը ին դը րեքը:դ նոուք դաուն դը փրըսիդինգգ ՓոԻՎԻԼԻԶ. ըղվա:նթիջ օն ֆեյվըրըբըլ թը:մզ դիֆըրընս ըվ ըփինյընզ, նոն- ըգրիսմընթ, դիսենթ փրըվիժըն (ուիդ), փրըվայդին (ուիդ) փրըվայդ (ուիդ) մի:թ դը րիքուայըմընթս ին րո: մըթիըրիըլզ ինշուը դը ֆուլֆիլմընթ օֆը, սըջեսշըն ըքսեփթ ըն օֆը սամըրի, քըմփենդիըմ ըսիսթընս, հելփ, գուդ օֆիսիզ իֆիշընթ, բիզնիս-լայք բիզնիս ման բիզնիս-լայք / ուը:քմըն- լայք ըփրո:չ, սմա:թ դի:լը թո:ք օն բիզնիս մաթըրզ</p>
<p>գործնական թղթակցություն գործնական շրջաններ գործնական ուղևորություն գործիմաց գործիմաց գրույց գործուն մասնակցություն ունենալ մի բանում զերադասել զերադասություն խախտում բանակցությունների խախտում աջակցությամբ աջակցություն ցույց տալ աջակցել աջակցել իրականացմանը բազմակողմանիորեն</p>	<p>official / business correspondence business circles business' trip efficient, business-like, serious talk /conversation take an active part (in) prefer advantage, preference derangement, frustration break-down in / of the talks with smb.'s assistance / help render smb. assistance - assist, help, further, promote, contribute, make (for smth.) facilitate the execution of smth. comprehensively, thoroughly,</p>	<p>ըֆիշըլ / բիզնիս քորըսփոնդընս բիզնիս սը:քըլզ բիզնիս թրիփ իֆիշընթ, բիզնիս-լայք սիըրիըս թո:ք / քոնվըստըշըն թեյք ըն աքթիվ փա:թ (ին) փրիֆը: ըղվանթիջ, փրեֆըրընս դիրեյնջմընթ, ֆրասթըրեյշըն բրեյք-դաուն ին / ըվ դը թո:քս ուիդ սամըրդիզ ըսիսթընս / հելփ րենդը սամըրդի ըսիսթընս ըսիսթ, հելփ, ֆը:դը, փրմոութ, քոնթրիբյու:թ, մեյք (ֆո:</p>

<p>բանակցել բանակցություններ բանակցություններ վարել</p>	<p>closely in detail negotiate (about), treat (for) negotiations, talks negotiate, carry on, have talks</p>	<p>սամթին) Ֆրսիլիթէյթ դի իքսիքյուշըն ըվ սամթին „____ քոմփրիհենսիվլի, թարըլի, քլոուսլի, ին դիթէլ նիգոուշիէյթ (ըբաութ), թրի:թ (ֆո:) նիգոուշիէյշընգ, թո:քս նիգոուշիէյթ, քարի օն, հավ թուքս</p>
<p>բավարարել բավարարել պահանջները բավարարել խնդրանքը բավարարել պահանջմունքները բանավոր բանավոր հաղորդում բանավոր համաձայնություն գործնականություն խափանել խափանել բանակցությունները կարծիք իմ կարծիքով լավ (վատ) կարծիք ունենալ կարծիքների Փոխանակություն կատարել պարտականությունները կատարել կնքել</p>	<p>satisfy, content, comply (with) satisfy the requirements comply with a request answer / meet the demands / requirements oral, verbal verbal communication verbal agreement / contract business-like efficiency wreck, spoil, frustrate, bring to nought wreck the talks view, opinion in my opinion; to my mind / thinking have a high (low) opinion of smb.; think highly (of) exchange of opinions / views implement, fulfil, carry out, execute meet one's engagement conclude, contract, make</p>	<p>սաթիսֆայ, քոնթենթ, քըմփլայ (ոփո) սաթիսֆայ դը րիքուայըմընթս քըմփլայ ուիդ ը րիքուէսթ անսը / միսթ դը դիմանդ / րիքուայըմընթս °:րըլ, վը:բըլ ՎԸ:ԲԸ թըմյու:նիքէյշըն վը:բըլ ըգրիսմընթ / քոնթրաքթ բիգնիս-լայք իֆիշընսի րէք, սփոյլ, ֆրասթրէյթ, թրին թը նո:թ րէք դը թուքս վյու:, ըփինյըն ին մայ ըփինյըն, թը մայ մայնդ / թինքին հավ ը հայ (լոու) ըփինյըն ըվ սամբըդի, թինք հայլի ըվ իքսչէնջ ըվ ըփինյընգ (վյու:գ) իմփլիմենթ, ֆուլֆիլ, քարի աութ, էքսիքյու:թ մի:թ ուանգ ինգէյմընթ քընքլու:դ, քընթրաքթ, մէյք</p>

<p>պայմանագիր կնքել</p>	<p>conclude a treaty (with)</p>	<p>ՔԸնքլու:դ ը թրիսթի ոլիդ</p>
-------------------------	---------------------------------	--------------------------------

<p>գործարք կնքել կտրուկ մերժում կտրուկ մերժել կոնկրետացում կոնկրետացնել կոնկրետ պայմաններ կոնկրետ առաջարկ կնիք կնիք դնել կանխատեսել քննարկվող հարց ճարքը դրվում է ազատ քննարկման: դիրքորոշում ճիշտ դիրքորոշում ունենալ իր դիրքորոշումը փոխել երկրորդական հարց երաշխիքային պայմանագիր երաշխավորել երկկողմանի համաձայնություն երկկողմանի փոխանակություն</p>	<p>strike / contract a bargain flat refusal refuse point-blank concrete definition concretize, render concrete concrete conditions concrete proposal seal, stamp stamp, set /affix/ attach a seal (to) provide, stipulate debatable question / problem "Question is open to discussion, position take a correct (the right) stand , revise one's stand minor question, a question of minor importance guarantee agreement guarantee, vouch (for) bilateral agreement two-way exchange</p>	<p>սթրայք / քննարարքը բա:զին ֆլատ րիֆյու:զը րիֆյու:զ փոյնթ-բլանք քոնքրիսթ դեֆինիշըն քոնքրըթայզ, րենդը քոնքրիսթ քոնքրիսթ քընդիշլյնզ քոնքրիսթ փրըփոուզը սիլ, ցթամփ սթլամփ, սեթ /ըֆիքս/ ըթայ ը սիլ (թը) փրըվայդ, սթիփյուլէթ դիբէյթըբըլ քուէսշըն / փրոբըլըմ քուէսշըն իզ օուփըն թը դիսքաշըն փըզիշըն թէթը ը քըրէթթ (դը րայթ) սթանդ րիվայզ ուանզ սթանդ մայնը քուէսշըն, ը քուէսշըն ըվ մայնը իմփո:թնս գարընթի: ըգրիսմընթ գարընթիս, վաուշ (ֆո) բիլաթըրըլ ըգրիսմընթ թու:-ուէլ իքսշէյնջ</p>
<p>ընդհատել բանակցությունները լուծել համաձայնությունը (կոնտրակտը) հիմնական (գլխավոր) խնդիր հերթական խնդիր խնդիր դնել իր առաջ խնդիր դնել հաստատում հաստատել հարց հարց տալ հարց բարձրացնել հարցն ուսումնասիրել դա բոլորովին այլ հարց է օրակարգի հարցեր</p>	<p>stop negotiations, suspend talksannul / cancel an agreement (contract) the main, chief task immediate task put a task (before) set oneself the task; undertake the task (of) establishment, settlement establish question, matter, issue ask / put a question raise a question study the question, go into the</p>	<p>սթոփ նիգոուշիէշընզ, սըսփենդ թո:քս ընալ / քլսնսըլ ըն ըգրիսմընթ (քոնթըրլսքթ) դը մէյն, չիֆ թա:սք իմիդիըթ թու:սք փութը ը թու:սք (բիֆո:) փութը ուանսէլֆ դը թու:սք, լանդըթէթ դը թա:սք ըվ իսթաբլիշմընթ, սեթըլմընթ իսթաբլիշ քուէսշըն, մաթը, իսյու: ա:սք / փութը ը քուէսշըն րայզ ը քուէսշըն</p>

<p>հետևություն հիմնավորել</p>	<p>question that is quite another /a different matter / question (points on the) agenda conclusion, inference give reasons (for); justify, motivate</p>	<p>սթաղի դը քուէսչըն, գոու ինթը դը քուէսչըն դաթ իզ քուայթ ընադը /ը դիֆըրընթ մաթը / քուէսչըն փոյնթս օն դի ըջենդը քընքլու:ժըն, ինֆըրընս գիվ ըիզընզ (ֆո:), ջասթիֆայ, նոութիֆայ</p>
<p>հիմնավորում համաձայնություն համաձայնությունը տալ ընդհանուրի համաձայնությամբ փոխադարձ համաձայնություն համաձայնեցում համագործակցություն աշխատել սերտ համագործակցությամբ հաստատում (պայմանագրի) ձեռնարկել գործ ձեռնարկել ձեռնարկում ձգձգում ձևակերպել ձևակերպել պահանջները մանրամասնության մեջ ընկնել</p>	<p>motivation, reason, justification consent, assent give one's consent by common consent mutual consent / agreement concordance, agreement concord, co-operation, collaboration work in close co-operation / collaboration with smb. approval, ratification, confirmation undertake, venture start a business / an affair undertaking, enterprise, venture, business delay, prolongation formulate formulate one's demands, settle one's requirements in definite terms go into detail(s)</p>	<p>մոութիվէշըն, ըիզըն, ջւսսթիֆիքէշըն քընսենթ, ըսենթ գիվ ուանզ քընսենթ բայ քումըն քընսենթ մյու:չուըլ քընսենթ / ըգրիսընթ քընքուդընս, ըգրիսընթ քընքո:դ, քոու-օփըրէշըն, քըլաբըրէշըն ուը:ք ին քլոուս քոու- օփըրէշըն / քըլաբըրէշըն ուիդ սամբըդի ըփրոււվըլ, ըաթիֆիքէշըն, քոնֆը: մէշըն անդըթէյք, վենչը սթա:թ ը բիզնիս / ըն ըֆէր անդըթէյքին, էնթըփրայզ, վենչը, բիզնիս դիլէյ. ՓՐՆԼոնգէշըն ֆո:մյուլէյթ ֆո:մյուլէյթ ուանզ դիմանդզ, սեթըլ ուանզ ըիքուայըմընթս ին դէֆինիթ թը:մզ գոու ինթը դիթէյզ</p>
<p>մանրամասնորեն իմանալ վեճի մեջ մտնել խոսակցության մեջ մտնել բանակցությունների մեջ մտնել</p>	<p>know smth. thoroughly /minutely; know smth. inside out. enter into an argument with smb.</p>	<p>նոու սամթին թարըլի /մայնյու:թլի, նոու սամթինզ ինսայդ սուլթ էնթը ինթու ըն ա:գյումընթ</p>

<p>միահամուռ ջանքերով մասնակցել մասնակցել բանակցություններին միջնորդ բանակցությունների միջնորդ նախաձեռնություն ներկայացնել ներկայացնել երկիրը ներկայացնել ֆիրման նախնական բանակցություններ նախազգուշացում նախազգուշացնել շահել</p>	<p>enter into conversation with smb. enter upon negotiations by unanimous efforts, by mutual efforts to take part to take part in talks negotiator go-between undertaking represent represent a country represent a firm preliminary discussion notice, warning let know beforehand,; give advance notice; notify, tell beforehand; give notice (about) gain</p>	<p>ուիդ սամբըդի էնթը ինթը քոնվը:սէյշըն ուիդ սամբըդի էնթը ըփոն նիգոուշիէյշընզ բայ յու:նանիմըս էֆըթս, բայ մյու: չուըլ էֆըթս թը թէյք փա:թ թը թէյք Փա:թ ին թուքս նիգոուշիէյթը գոու-բիթուլին անդըթէյքին րիփրիզէնթ րիփրիզէնթ ը քանթրի րիփրիզէնթ ը ֆը:մ փրիլիմիների դիսքաշըն նոութիս, ոու:նին լէթ նոու բիֆո:հանդ, գիվ ըդվանս նոութիս, նոութիֆայ, թէլ բիֆո: հանդ, գիվ նոութիս (ըբաութ) գէյն</p>
<p>Դուք դրանից միայն կշահեք: շահավետ գործ գործն առաջ շարժել շահագրգռվածություն նյութական շահագրգռվածություն շահագրգռված կողմ շահագրգռված անձ շահագրգռել շահագրգռվել շահ շահութաբեր ձեռնարկություն շահութաբեր գործ պարզաբանել հարցը պարզաբանել պատրաստակամություն</p>	<p>You will only gain / benefit by it. paying business push things on / press on, advance an affair personal interest (in); concerned material incentive interested party, party concerned person concerned cause to take interest, excite the curiosity become / grow interested (in); take an interest (in) interest profitable enterprise, paying concern</p>	<p>յու ուիլ օուսլի գէյն / բենիֆիթ բայ իթ վւէյին բիզնիս փուշ թինզզ օն / փրէս օն, ըդվանս ըն ըֆէր փը:սընըլ ինթըրըս (ին), քընսը:նդ մըթիըրիըլ ինսէնթիվ ինթըրըսթիդ փա:թի, փա:թի քընսը:նդ փը:սըն քընսը:նդ քո:գ թը թէյք ինթըրըսթ, իքսայթ դը քյուրիոզիթի բիքամ / գրոու ինթըրըսթիդ (ին), թէյք ըն ինթըրըսթ (ին)</p>

	<p>profitable affair (business) occupation elucidate, clear up elucidate a question; clear up a question readiness, willingness</p>	<p>ինթըրըսթ փրոֆիթըբըլ էնթըփրայզ, փէյին քընսը:ն փրոֆիթըբըլ ըֆէը (բիզնէս) օքյուփէյշըն իլու:սիդէյթ, քլիըյւ ափ իլու:սիդէյթ ը քուէսշըն, քլիըր ափ ը քուէսշըն ըեդինիս, ուիլինգնիս</p>
<p>պատրաստակամություն հայտնել պայմանավորվել պայմանագիր ըստ պայմանագրի պայմանագրային սկզբունքներով պայմանագրային պարտավորություն պարտականություն պատճառաբանություն պատճառաբանել պաշտոնական բանակցություններ պաշտոնական փաստաթղթեր պաշտոնական պատասխան պարտավորություն փոխադարձ պարտավորություններ</p>	<p>express one's perfect willingness; express one's complete readiness to do smth. arrange matter (about), make arrangements (about, for), arrange (about, for) agreement, contract, treaty under the treaty on a contractual basis, based on a contract contract duty, responsibility motivation, reason, justification give reason (for), justify, motivate official talks official documents official answer obligation, engagement, commitment mutual commitments</p>	<p>իքսփրէս ուանզ փը:ֆըքթ ուիլինգնիս, իքսփրէս ուանզ քըմփիլսթ ըեդինիս թը դու սամթին ըրէյնջ մաթը (ըբաութ), մէյթ ըրէյնջմընթս (ըբաութ, ֆո:); ըրէյնջ (ըբաութ, ֆո:) ըզրիսմընթ, քոնթրաքթ, թրի:թի անդը դը թրիսթի օն ը քընթրաքյուըլ բէյսիս, բէյսթ օն ը քոնթրաքթ քոնթրաքթ դյուլթի, ըիսփոսիբիլիթի մոութիվէյշըն, ըիզըն, ջասթիֆիքէյշըն գիվ ըիզըն ֆո:, ջասթիֆայ, մոութիվէյթ ըֆիշըլ թո:քս ըֆիշըլ դոքյումընթս ըֆիշըլ անսը օբլիգէյշըն, ինգէյջմընթ, քըմիթմընթ մյու:չուըլ քըմիթմընթս</p>
<p>պարտավորությունները կատարել պատասխանել պահանջ մեկի պահանջով բավարարել մեկի</p>	<p>meet one's engagements/ commitments; carry out one's obligation answer, reply (to) demand, request, claim,</p>	<p>միսթ ուանզ ինգէյջմընթս/քըմիթմընս, քարի աութ ուանզ օբլիգէյշըն անսը, ըիփիլայ թը դիմանդ, ըիքուէսթ, քլէյմ,</p>

<p>պահանջը պահանջ ներկայացնել իր պահանջից հրաժարվել մեկի պահանջի հետ համաձայնվել պահանջներին համապատասխանել մեկի պահանջները կատարել պահանջագիր ստորագրել անձամբ ստորագրել ստորագրություն</p>	<p>requirement at smb.'s request; at the instance of smb.; by smb.'s order comply with smb.'s demands; satisfy smb.'s demands make a demand; put in claims give up one's claim; abandon/ surrender / relinquish one's claim agree to smb.'s demands meet the requirements fulfill the requirements order, requisition sign sign manual signature</p>	<p>րիքուայրմնթ ըթ սամբրդիգ րիքուեսթ, ըթ դի ինսթընս ըվ սամբրդի, բայ սամբրդիգ օ:դը քըմփլայ ուիդ սամբրդիգ դիմանդգ, սաթիսֆայ սամբրդիգ դիմանդգ մէյթ ը դիմանդ, փուր ին քլէյմգ գիվ ափ ուանգ քլէյմ, ըբանդըն / սըրէնդը / րիլինքուիշ ուանգ քլէյմ \ ըգրի: թը սամբրդիգ դիմանդգ միսթ դը րիքուայրմընթս ֆուլֆիլ դը րիքուայրմընթս օ:դը, րիքուփգիշըն սայն սայն մանյուըլ սիգնիչը</p>
<p>իր ստորագրությունը դնել վերադառնալ թեմային վերսկսել բանակցությունները վերականգնել պայմանագիրը փաստաթղթի վավերականություն վավերական վերջնական վերջնական որոշում վերակնքել պայմանագիրը վնաս զուտ վնաս անմիջական վնաս վնասները փոխհատուցել վնասներ կրել վնասները որոշել վնասով տվյալներ թվական տվյալներ</p>	<p>put one's signature (under); affix one's signature revert /recur/ return to the subject reopen / resume negotiations (talks, discussion) renew an agreement validity of a document valid final, definitive final decision renew a contract loss dead loss sheer loss recover losses incur losses assess damages at a loss data, facts, information</p>	<p>փուր ուանգ սիգնիչը անդը, ըֆիքս ուանգ սիգնիչը ըիվը:թ /րիքը:/ րիթը:Ն թը դը սաբշիքթ րիօուփըն / րիգյու:մ նիգոուշիէյշընգ (թո:քս, դիսքաշըն) րինյու: ըն ըգրիսմընթ ՎԸ ԼԻ ԴԻ ԹԻ նՎ Ը դոքյումընթ վալիդ ֆայնըլ, դեֆինիթիֆ ֆայնըլ դիսիթըն րինյու: ը քոնթըրաքթ լոս դեդ լոս շիը լոս շիը լոս րիքավը լոսիգ ինքը: լոսիգ</p>

ստացված տվյալներ տվյալներ բերել	figures findings cite data	ըսես դամիջիզ ըթ ը լոս դէյթը, ֆաքթս, ինֆամէյշըն ֆիզըրզ ֆայնդինգզ սայթ դէյթը
------------------------------------	----------------------------------	---

բոլոր տվյալներով ըստ հաշվետվության տվյալների ավելի լրիվ տվյալներով դրա համար կան բոլոր տվյալները տեղեկացնել տիպային տիպային պայմանագիր նկատի ունենալ գործ ունենալ տեղի ունենալ հնարավորություն ունենալ մեծ նշանակություն ունենալ ապագա ունենալ պահանջ ունենալ հաջողություն ունենալ փոխադարձաբար շահավետ կապեր փոխառնչություն փոխըմբռնում	according to all available data / information according to the data presented in the report according to fuller information we have all data to go upon inform, notify type, model, standard model agreement, contract form mean, bear in mind, intend have to do with smb.; deal with smb.; have dealings with smb. take place be in a position; have a chance matter very much; be of great importance (for) have a future (before one) have claims (on) be a success; make a success mutually beneficial relations interrelation, mutual relations mutual understanding	ըբո:դին թու օ:լ ըվէյըբըլ դէյթը / ինֆո:մէյշըն ըբո:դին թը դը դէյթը փրիզէնթիդ ին դը բիփո:թ ըբո:դին թը ֆուլըր ինֆո:մէյշըն ուի հավ օ:լ դէյթը թը գոու ըփոն ինֆո:մ, նոութիֆայ թայփ, մոդլ, սթանդը:դ մոդլ ըգրիսմընթ, քոնթրաքթ ֆո:մ միսն, բէըր ին մայնդ, ինթէնդ հավ թը դու ուիդ սամբդի, դի:լ ուիդ սամբըդի, հավ դիսիինգզ ուիդ սամբըդի թէյք փլէյս բի ին ը փըզիշըն, հավ ը չա:նս մաթը վէրի մաչ, բի ըվ գրէյթ իմփո:թընս (ֆո:) հավ ը ֆյու:չը (բիֆո: ուան) հավ քլէյմզ (օն) բի ը սըքսես, մէյք ը սըքսես մյու:չուըլի բէնիֆիշըլ բիլէյշընզ ինթը:բիլէյշըն, մյու:չուըլ բիլէյշընզ մյու:չուըլ անդըսթանդին
փոխզիջում փոխզիջման որոշում փոխանակում	compromise compromise settlement, settlement	քոմփրըմայզ քոմփրըմայզ սէթըլմընթ, սէթըլմընթ

<p>կարծիքների փոխանակում ի փոխանակում փոխադարձ համաձայնությամբ օգուտ օգուտ քաղել գործը մեծ օգուտ է տալիս ընդհանուրի օգտին դրա մեջ ոչ մի օգուտ չկա ՊԱՏՎԵՐ Մենք կարող ենք ավելացնել պատվերը ևս 20 մեքենայով: Մենք երախտապարտ ենք ձեզ առաջարկության համար: Ձեր պատվերը պատրաստ է ուղարկման:</p>	<p>by compromise exchange exchange of views / opinions in exchange by mutual consent advantage, benefit, gain, profit, interest benefit (by), derive benefit (from) it has many advantages; it pays for the public interest nothing is gained by it ORDER We can increase our order by 20 machines. We are obliged to you for your offer. Your order is ready for despatch.</p>	<p>բայ քոմփրոմայզ իքսչեյնջ իքսչեյնջ ըվ վյու:զ / ըփիյընզ ին իքսչեյնջ բայ մյու:չուըլ քընսենթ ըդվա:նթիջ, բենիֆիթ, գեյն, փրոֆիթ, ինթըրըսթ բենիֆիթ (բայ), դիրայվ բենիֆիթ (ֆրոմ) իթ հազ մենի ըդվա:նթիջիզ, իթ փեյզ ֆո: դը փաբլիք ինթըրըսթ նաթինզ իզ գեյնդ բայ իթ օ:դը ուի քան ինքրիզ աուը օ:դը բայ թվենթի մըշինզ ուի ա: ըբլայջդ թու յու ֆոր յոր օֆը յոր օ:դըր իզ բեդի ֆո: դիսփաչ</p>
<p>Մենք բոլորս անհանգստացած ենք պատվերի կատարման ընթացքով: Ձեր պատվերը ուժի մեջ է մեկ ամիս: Սա մեր փորձնական պատվերն է: Ո՞ր կետն ենք հիմա քննարկելու: Ես առաջարկում եմ, որ քննարկենք պատվերը: Մենք չենք ստացել պատվերին վերաբերող փաստաթղթերը: Դա երկկողմանի, թե՞ միակողմանի առաջարկություն էր: Մենք հուսով ենք, որ դուք ի վիճակի եք ձեր հետագա</p>	<p>We are all concerned about the progress of the order. Your order is valid for a month. It's our trial order. What point shall we discuss now? I suggest discussing the order. We haven't received the documents relevant to the order. Was it a bilateral or unilateral proposal? We hope that you'll be able to place your future orders with us. We wish to draw your attention to</p>	<p>ուի ա:բ օ:լ քընսը:նդ ըբաութ դը փրոգրես ըվ դ օ:դը յոր օ:դըր իզ վալիդ ֆոր ը մանթ իթս աուը թրայըլ օ:դը ուոթ փոյնթ շեյ ուի դիսքաս նաու այ սըջեսթ դիսքասին դի օ:դը ուի հավընթ բիսիվդ դը դոքյումընթս բեյիվընթ թու դի օ:դը ուոզ իթ ը բիլաթըրըլ օր յունիլաթըրըլ փրըփոուզըլ ուի հոուփ դաթ յուըլ բի եյըլ թը փլեյս յո: ֆյուչըր օ:դըրըզ ուիդ սս ուի ուիջ թը դրո: յոր ըթենշըն թու դը ֆաթթ դաթ ուի հավ</p>

<p>պատվերները տալ մեր ֆիրմային: Մենք կցանկանայինք ձեր ուշադրությունը հրավիրել այն փաստի վրա, որ վերջերս մենք կրկնապատկել ենք մեր պատվերը: Մենք ստիպված կլինենք մեկ ուրիշ ֆիրմայի տալ մեր պատվերը: Զ-նորդ-ֆիրման համաձայնվել է պատվերի մասնակի կատարմանը:</p>	<p>the fact that we have doubled our orders lately. We'll have to place our order elsewhere. The Buyers have agreed to a partial execution of the order.</p>	<p>դաբլը աուր օ:դորդ լէյթի ուիըլ հավ թը փլէյս աուր օ:դըր էլգուէը դը բայըրզ հավ ըգրիսդ թուը փա:շըլ էքսիքյու:շըն ըվ դի օ:դը</p>
<p>Սա համարվում է մեր ամենամեծ պատվերը: Խնդրում ենք, մեզ տեղյակ պահեք պատվերի կատարման ընթացքին:</p>	<p>This order is regarded as our largest one. Please keep us informed of the progress of the order.</p>	<p>դիս օ:դըր իզ ըիզա:դիդ ազ աուր լա:շըսթ ուան փլիսզ քիսփի սս ինֆո:մդ ըվ դը փրոգրըս ըվ դի օ:դը</p>